INSTRUKCJA – NADANIE NUMERU BSN/SOFI

ABY UBIEGAĆ SIĘ O NADANIE NUMERU SOFI DLA PARTNERA FISKALNEGO W HOLANDII NALEŻY PRZYGOTOWAĆ NASTĘPUJĄCE DOKUMENTY:

1. **FORMULARZ NADANIA NUMERU BSN/SOFI** – dokładnie wypełniony i podpisany.
2. **UMOWA** – należy podpisać w miejscu „Zleceniodawca podpis” – wydrukować dwa razy , jeden druk
3. **UNIJNY AKT MAŁŻEŃSTWA –** w przypadku małżeństw
4. **ZAŚWIADCZENIE Z URZĘDU MELDUNKOWEGO O WSPÓLNYM ZAMELDOWANIU –** obu małżonków/ partnerów tłumaczone na język holenderski, niemiecki lub angielski.
5. **ZAŚWIADCZENIE O DOCHODACH W POLSCE** – proszę wypełnić dane i potwierdzić zaświadczenie w Polskim Urzędzie Skarbowym. Zaświadczenie wydawane jest tylko w oparciu o złożony w polskim Urzędzie Skarbowym PIT. Dotyczy tylko osoby ubiegającej się o nadanie numeru BSN/SOFI.
6. **PODPISANY PRZEZ OSOBĘ WNIOSKUJĄCĄ DRUK “Application for the SOFI – numer” –** w pozycji **"Signature/podpis"**
7. **OPŁATĘ ZA USŁUGĘ W KWOCIE 300 ZŁ NALEŻY ZREALIZOWAĆ NA RACHUNEK** :
   98 1050 1487 1000 0023 2597 5361 w tytule podając imię i nazwisko osoby rozliczającej się oraz rodzaj usługi.

KOMPLET DOKUMENTÓW PROSIMY WYSŁAĆ LISTEM POLECONYM NA NASZ ADRES:

PERFECTA zwrot

podatku Ul. H. Kołłątaja 4

47-100 Strzelce Opolskie

W PRZYPADKU PYTAŃ, SŁUŻYMY POMOCĄ POD NASTĘPUJĄCYMI NUMERAMI TELEFONÓW:

/77/ 440 24 36
Kom. 609 127 742
Kom. 663 217 111

e-mail:perfecta.strzelce@wp.pl

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej www.perfectazwrotpodatku.pl

www.facebook.com/PerfectaZwrotPodatku/

Belastingdienst

Jesteśmy autoryzowanym agentem
holenderskiego urzędu skarbowego

FORMULARZ NADANIA NUMERU BSN/SOFI

Wypełnia biuro
Data zgłoszenia

1. DANE PODATNIKA (posiadającego numer sofi)			
Nazwisko		Imiona	
SOFI numer		Data urodzenia	
Nr telefonu			
Adres e-mail			

2. DANE PARTNERA FISKALNEGO (ubiegającego się o numer sofi)			
Stopień pokrewieństwa:	współmałżonek ☐ partner ☐		
Nazwisko		Imiona	
SOFI numer		Data urodzenia	

3. ADRES ZAMIESZKANIA/ZAMELDOWANIA PODATNIKA			
Ulica		Numer domu	
Miejscowość		Kod pocztowy	
Poczta			

4. ADRES ZAMIESZKANIA/ZAMELDOWANIA PARTNERA FISKALNEGO			
Ulica		Numer domu	
Miejscowość		Kod pocztowy	
Poczta			

5. OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że powyżej podane informacje są zgodne ze stanem faktycznym. Za niezgodność informacji z prawdą ponoszę wszelką odpowiedzialność.
Perfecta nie odpowiada za pomyłki i opóźnienia w wypłatach spowodowane prze holenderski Urząd Skarbowy .

dnia: _ _ - _ _ - 20_ _ r.	Podpis podatnika	Podpis partnera .....

UMOWA

Zawarta w dniu:	

pomiędzy:

PW PERFECTA z siedzibą w Strzelce Opolskie, ul. Kołłątaja 4

zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

Imię i nazwisko	
adres	

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą, o następującej treści

§ 1

Przedmiot Umowy

1.Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy holenderskim urzędem skarbowym a Zleceniodawcą w celu realizacji następujących usług:

Wniosek o BSN/SOFI numer :	

W szczególności Zleceniobiorca zobowiązany jest do:

a) skompletowanie niezbędnych dokumentów i zaświadczeń;
b) przygotowania i złożenia we właściwym miejscowo i rzeczowo dla podatku Zleceniodawcy zagranicznym urzędzie skarbowym deklaracji podatkowej;
c) Udzielenia odpowiedzi na ewentualne pytania urzędu związane ze sprawą w tym ewentualnych odwołań w razie niekorzystnych decyzji.
d) W ramach opłaty za usługę do wykonania dwóch połączeń telefonicznych do urzędu zagranicznego celem sprawdzenia aktualnego postępu sprawy Zleceniodawcy.
e) Każde dodatkowe połączenie telefoniczne z urzędem zagranicznym - płatne według cennika.

§ 2

Zleceniobiorca oświadcza, iż posiada odpowiednie kwalifikacje do wykonania zlecenia opisanego w §1 i zobowiązuje się do jego wykonywania z należytą starannością i dbałością o interesy Zleceniodawcy.

§ 3

Zobowiązania Zleceniodawcy

Zleceniodawca zobowiązuje się do:

a) współpracy ze Zleceniobiorcą w granicach niezbędnych dla prawidłowego wykonania zlecenia, w tym w szczególności udzielania wszelkich informacji związanych z przedmiotem umowy;
b) dostarczenia Zleceniobiorcy stosownych dokumentów niezbędnych do wykonania zadań określonych w § 1, w tym:
   - kopii rocznych kart podatkowych za rok podatkowy, którego rozliczenie ma dotyczyć;
   - wypełnionego kwestionariusza z danymi osobowymi;
c) aktualizowania swoich danych adresowych i kontaktowych, w celu zapewnienia Zleceniobiorcy możliwości utrzymania stałego kontaktu;
d) niezwłocznego przedstawienia Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego dotyczącej rozliczenia podatkowego będącego przedmiotem niniejszej umowy w ciągu 14 dni od jej otrzymania
e) W razie potrzeby tłumaczenia na własny koszt ewentualnych dokumentów potrzebnych do realizacji umowy

§ 4

Wynagrodzenie

1. Za wykonanie czynności opisanych w § 1 niniejszej umowy, Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie płatne gotówką do kasy firmy lub przelewem na rachunek bankowy:

   ING Bank Śląski , 98 1050 1487 1000 0023 2597 5361

   Wynagrodzenie według CENNIKA

   Wniosek o nadanie BSN/SOFI numer 300 zł brutto

§ 5

Wyłączenie odpowiedzialności Zleceniobiorcy

Zleceniobiorca nie odpowiada za:

1. nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe zagraniczne urzędy skarbowe;
2. utratę, zniszczenie bądź uszkodzenie dokumentacji w urzędzie pocztowym bądź zagranicznym urzędzie skarbowym;
3. utratę bądź zmianę danych zaistniałe w trakcie przetwarzania przez system informatyczny zagranicznego urzędu skarbowego;
4. treść decyzji podatkowych wydanych przez rozpoznające wniosek Zleceniodawcy zagraniczny urząd skarbowy;
5. skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę, bądź dostarczenia z opóźnieniem wszystkich wymaganych dokumentów;
6. skutki innych okoliczności wynikłych z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy w tym podaniu błędnych bądź niepełnych informacji.

§ 6

Wypowiedzenie umowy

1. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy wszystkich wymaganych dokumentów i informacji w terminie 30 dni od daty podpisania umowy.
2. Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy do chwili skierowania jego dokumentów do zagranicznego urzędu skarbowego, lecz nie później niż do 7 dni od daty podpisania umowy.
3. Rozwiązanie umowy przez zleceniodawcę następuje po uregulowaniu należnych zleceniobiorcy kosztów manipulacyjnych w wysokości 20% wartości usługi

§7

Zmiany umowy

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

Prawo nadrzędne

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy polskiego Kodeksu cywilnego.
2. Sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów jest sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

§ 9

Ochrona danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27.04.2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informujemy że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Przedsiębiorstwo Wielobranżowe PERFECTA Magdalena Bałuch

2. Kontakt z Administratorem Danych Osobowych możliwy jest pod adresem: 47-100 Strzelce Op., ul. H. Kołłątaja 4 , 47-100 Strzelce Opolskie

3. Za naruszenie zasad ochrony danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego.

4. Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych niezbędne jest do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, bądź do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.

5. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą przez okres trwania umowy, do momentu przedawnienia roszczeń, bądź do momentu wygaśnięcia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze:
- W przypadku wykonania umowy handlowej, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, dane Klienta niezbędne do zawarcia umowy handlowej przechowywane są 1 rok kalendarzowy od daty wystąpienia obowiązku podatkowego, nie krócej jednak niż do upływu roku od wygaśnięcia zobowiązań Administratora wynikających z umowy.
- W przypadkach dochodzenia roszczeń lub ochrony przed roszczeniami dane przechowywane są minimum do momentu przedawnienia się roszczenia lub zakończenia postępowania, nie dłużej jednak niż do końca pełnego roku kalendarzowego po dacie przedawnienia się roszczenia lub zakończenia postępowania.
- W przypadku, kiedy do zwarcia umowy handlowej nie doszło, dane Klienta przetwarzane są 1 rok od ostatniej czynności zmierzającej do zawarcia umowy handlowej (wysłanej oferty, odpowiedzi na zapytanie ofertowe).
- Jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody wyrażonej przez osobę, której dane są przetwarzane, dane przetwarzane są do momentu wycofania zgody na ich przetwarzanie.
- W przypadku kiedy przetwarzane są dane Osoby kontaktowej, dane przetwarzane są do momentu otrzymania żądania wstrzymania ich dalszego przetwarzania, lub otrzymania żądania ich usunięcia, chyba, że dane tej osoby związane są pośrednio lub bezpośrednio z nierozliczonymi umowami handlowymi, np. osoba występuje jako osoba odbierająca towar w imieniu Klienta. W takiej sytuacji dane przetwarzane są do chwili całkowitego rozliczenia transakcji z Klientem.

6. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, bądź podmioty z którymi, Administrator zawarł umowę powierzenia.

7. Posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, przenoszenia danych oraz prawo do cofnięcia zgody. Operacje usunięcia, sprostowania danych, wstrzymania dalszego przetwarzania danych i egzekwowania prawa do bycia zapomnianym, realizowana jest przez Administratora niezwłocznie po uzyskaniu takiego żądania od osoby, której dane są przetwarzane, chyba, że taka operacja stoi w sprzeczności z obowiązującymi przepisami prawa lub jest sprzeczna z prawnie uzasadnionym interesem realizowanym przez Administratora. W celu realizacji praw o których mowa powyżej należy kontaktować się na adres siedziby lub wysyłając korespondencję elektroniczną na adres wskazany powyżej.

8. Podanie danych osobowych nie jest obowiązkowe, jednak jest konieczne celem realizacji zawartej umowy lub innego stosunku prawnego.

W celu ochrony danych osobowych, w szczególności przed przypadkową lub zamierzoną manipulacją, utratą, zniszczeniem lub przed ingerencją nieupoważnionych osób, stosujemy również techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa.

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe
"PERFECTA"
Magdalena Bałuch
47-100 Strzelce Op., ul. Kołłątaja 4
tel. 77/440 24 36
NIP 7561910418, Regon 160166618

....

podpis Zleceniobiorcy podpis Zleceniodawcy

Aan

Belastingdienst Limburg
Kantoor Buitenland
Postbus 2865
6401 DJ Heerlen

Nederlands

Application for the SOFI – nummer Date.....

Dear Sirs,
I would like to apply for the Dutch SOFI – nummer

My personal data is:

1.

Name/ Nazwisko	First name/ Imię

2.

Date of birth/data urodzenia

3.

number of identity card/ seria i numer dowodu osobistego

4.
Adres:

.....
code, plaats, straat, nummer/kod, miejscowość, ulica, numer

.....
country/kraj

The reason why I need the SOFI – nummer i that I am going to make my tax declaration in Netherland as a fiscal partner of

5.

....
fiscal partner name/nazwisko partnera fiskalnego SOFI - nummer

Please proceed my application as soon as possible and send the correspondence at my adress in Poland.

Sincerelly

.....
signature/podpis